

GhÄf_i b['XYf'A YX]Ybj]Y`ZU`h. 'J 5I B 9H i bX` ð]h]Uh]j Y`%, 'gYhnYb`NY]WXYb

9bhXYW_Yb`G]Yžk]Y`X]Y`bYi` [Y[fØbXYhY` / ei ch/ð]h]Uh]j Y`%,
!': F 99ž`G5: 9 / Ua d / GI GH5 ð 56 @9`A 98 ð / ei ch / j cb
J 5I B 9H`i bX`k Y]hYfYb`5_hYi fYb`XYf`K YfVYVfUbWXY`X]Y
A YX]Ybj]Y`ZU`h]b`8Yi hgW`UbX`ghÄf_Yb`k]`" 9fZU`fYb`G]Y
a Y`f`ØVYf`X]Y`F c`Y`df]j UhYf`A YX]YbUbV]YhYf`]a` ? Ua dZ
[Y[Yb`8Yg]bZcfa Uh]cb`i bX`X]Y` : ÖfXYfi b[`j cb`K YhhVYk YfV
gck]Y` ðbcj Uh]cbg_fUZh]b`XYf`Ui X]cj]gi Y`Yb`6fUbWXY`"



ð`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`a Y`f`XYbb`Y`ØVYf`X]Y`?cbhfc`Y`i bX
8]j Yfg]hÄh]j cb`A YX]Yb]b`U`hYb`XYVUh]Yfh`k]fXž`U`h`X]Y`bYi
[Y[fØbXYhY` ð]h]Uh]j Y`%, !': F 99ž`G5: 9 / `GI GH5 ð 56 @9`A 98 ð
k]W]h][Y`N]Y`Y`]bg`J]g]Yf`[Ybca`a`Yb`"8]YgY`ð]h]Uh]j Y`n]Y`h`XUfUi Z
UVž`X]Y`A YX]Ybj]Y`ZU`h]b`8Yi hgW`UbX`ni`Yf`U`hYb`i bX`ni`ZÖfXYfbž
k Ug`ZØf`X]Y`8Ya`c_fUh]Y`i bX`X]Y` ; YgY`gW`UZh]j cb`[fc`Yf

6YXYi hi b[']gh"

9]b`Yb[U[]YfhYf`Ni gUa a YbgW`i gg

8]Y`b]h]Uh]j Y`Vf]b[h`b]W`h`bi f`df]j UhY`A YX]YbUbV]YhYfz`gc bXYfb
Ui W`I bhYfbY`a Yb`i bX`bgh]hi h]cbYb`Ui g`XYf`K YfVYVfUbW`Y
ni gUa a Yb`"9g`]gh`Y]b`GW`f]hž`XYf`XYb`[Ya Y]bgUa Yb`K i bgW`
k]XYfgd]Y[Y`hž`XYf`k UW`gYbXYb`8ca]bUbn`[`cVU`Yf`6][!HYW`!
?cbnYfbY`Ybh[Y[Ybni k]f`_Ybž`i a `Y]bY`Ui g[Yk c[YbY`i bX
[YfYW`hY`A YX]Yb`UbXgW`UZh`ni `g]W`Yfb"

8]Y`Gh]a a Y`XYg`J 5I B 9H

7`Ui g`; fYk Yb][ž`XYf`J c fghUbXgj c fg]hnYbXY`XYg`J 5I B 9Hž`\`YVh
\`Yfj cfž`XUgg`8Yi hgW``UbX`Y]bY`XYf`j]Y`Z`h][ghYb
A YX]Yb`UbXgW`UZhYb`k Y`hk Y]h`VYg]hnh`"9f`VYhcbh`X]Y`J cfhY]`Y`j cb
Hfi ghYX`7cbhYbh`i bX`XYggYb`YggYbn]Y``Y`F`c``Y`]b`Y]bYa
d`i fU`]gh]gW`Yb`8]U`c[ž`XYf`Z0f`X]Y`8Ya c`_fUh]Y`i bUVX]b[VUf`]gh"
8UVY]`gd]W`h`Yf`Ui W`X]Y`; YZU`fYb`Ub.`8]Y`J YfVfY]hi b[`j cb
8Yg]bZcfa Uh]cb`i bX`\`UhY`gdYYW`g]bX`Yfbgh`UZhY`6YXfc`\i b[Ybž
X]Y`[Yn]Y`hY`dc`h]gW`Y`A U» bU`a Yb`YfZcfXYfb"

A YX]Ybj]Y`ZU`h`U`g`[YgY`gW`UZh`]W`Yf`K Yfh

J 5I B 9H`fYW`c[b]nYg`h`Y`Wfi W]U`fc`Y`cZ`df]j UhY`a YX]U`]b`dfcj]X]b[
\[\!ei U`]hm]bZcfa Uh]cb`UbX`YbhYfhU]ba Ybhž`k \]W`ZcghYfg`Ub
cdYb`gcW]Yhm`"H\Y`cf[Ub]nUh]cb`Ya d`Ug]nYg`h`Uh`X]YgY
J YfUbhk c fhi b[ž`X]Y`X]Y`df]j UhYb`A YX]YbghUUhYb`hfU[Ybž`[Y[Yb
X]Y`6Y`U[Yfi b[`Xi fW`]bhYfbUh]cbU`Y`HYW`!I bhYfbY`a Yb`[Yk U`fh
V`Y]VYb`a i gg"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`Z0f`>xi fbU`]ghYb

9]b`k Y]hYfYf`nYbhfU`Yf`5gdY`_h`XYf`b]h]Uh]j Y`]gh`XYf`GW`i hn`j cb
>xi fbU`]ghYb`"; YfUXY`]b`NY]hYb`j cb`<YmY`i bX`,`VYf[f]ZYb
a 0ggYb`>xi fbU`]ghYb`]b`]\`fYf`k Yfhj c``Yb`5fVY]hi[YgW`0hnh`i bX
i bhYfgh0hnh`k YfXYb`"8]Y`b]h]Uh]j Y`%, `k]``XUZ0f`gc f[Ybž`XUgg`XYf

ÖZZYbñ]WXY`K Yfhž`XYb`X]Y`Y]a]gWXYb`A YX]Yb`VY]hfU[Ybž`ghÅf`Yf
UbYf`Ubbh`k]fX"

F Y [i `Uhc f]gWXY`F U\ a YbVYX]b [i b [Yb

8 Yf`XYi hgWXY`A YX]Yba Uf`h[]`h`U`g`Y]bYf`XYf`Ua `ghÅf`ghYb
fY [i `]YfhYb`GY`hc`fYb`k Y`hk Y]h`8]Y`VYghY`YbXYb`A YX]Yb [YgYhnY
i bX`Y]b`i bUV`Åb [] [Yg`5i Zg]W`hggmghYa `gd]Y`Yb`Y]bY
Yb`hgWXY]XYbXY`F c``Y`VY]`XYf`G]WXYfghY``i b [] j cb`c`Yb
GhUbXUfXgž`Yhk U`ja `6YfY]W`XYg`ž [YbXgW`i hnYg`8]Y
I bhYfghØhni b [`XYf`÷]h]Uh]j Y`Xi fW`J 5I B 9H`n]Y`h`Ui W`XUfUi Z`UVž
X]Y`dc`]h]gWXYb`5bghfYb [i b [Yb`ni `]bhYbg]j]YfYb`i bX`gca]h`Y]b
g]WXYfYg`i bX`bUW`U`h][Yg`A YX]Ybi a Z`X`ni `ZØfXYfb"

: Un]h. `9]b`5i Zfi Z`ni a `< UbXY`b

9g`]gh`Yj]XYbž`XUgg`X]Y`GhÅf`_i b [`XYf`A YX]Ybj]Y`ZU`h`i bX`X]Y
K U`fi b [`XYf``ci fbU`]gh]gWXYb`÷hY [f]hÅh`i bYf`Ågg`]W`ZØf`Y]bY
Zi b`_h]cb]YfYbXY`8Ya c`_fUh]Y`g]bX``8]Y`÷]h]Uh]j Y`%, `gck]Y`XYf
J 5I B 9H`Y]ghYb`Y]bYb`k Yfhj c``Yb`6Y]hfU[`ni `X]YgYa `N]Y``i bX
gYhnYb`g]W`XUZØf`Y]bž`XUgg`a YX]U`Y`J]Y`ZU`h`b]W`h`bi f`Yf`U`h`Yb
V`Y]Vhž`gcbXYfb`Ui W`U`_h]j ` [YZØfXYfh`k]fX``÷`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`X]Y
A YX]Yb`UbXgW`UZh]j cf`Ybcfa Yb`< YfUi gZcfXYfi b [Yb`ghY`hž
YfgWXY]bh`XYf`K Y [`XYf`÷]h]Uh]j Y`%, `VYgcbXYfg`k]W`h][``Bi f`Xi fW
[Ya Y]bgUa Yg`< UbXY`b`_Ubb`X]Y`Ni `i bZh`XYf`A YX]Yb`]b
8Yi hgW`UbX` [Yg]WXYfh`k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh